



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2 Capolago Flyers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	14.09.2019
Start / Beginn Début / Inizio	13:30	End / Ende Fin / Fine	15:55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB75		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	45

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	99147	ZIEGLER Yannick	
Official scorer Marqueur	207801	KOLLROS Catherine	
Referee 1 Arbitre 1	203421	PONCINI Nicolas	
Referee 2 Arbitre 2	2256	CORMINBOEUF Blaise	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Bienne Seelanders II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	KOLLROS Nicolas	202649	08:47	16	10	1					05:05	17	2	07:05	G1
86	A	BUONANNO Elia	99199	19:47	10	16	2					11:37	27	2	13:37	A
1	G	ZIGERLI Julien	209046	20:35	17	88	3					32:34	71	2	33:05	A
84	G	VASILE Joël	98277	21:55	88		4					32:52	16	2	34:52	H
26		GAMBONI Willy	2188	25:33	17	88	5					32:52	27	2	34:52	H
10		GAMBONI Kévin	203386	29:01	17	88	6					32:52	27	2	36:52	M2
27		VIONNET Julien	213386	59:20	17	86	7					36:37	71	2	38:37	A
16		GUMY Julien	98304									54:27	26	2	55:45	G1
88		ROUILLER Jonathan	203187									54:27	91	2	56:27	M2
11		BASSI Jonathan	208332													
15		MAILLARD Julien	216745													
71		SCHWINGRUBER Alain	202598													
91		HIRT Dominic	206013													
				TOTAL				7								
				TIME OUT				X X				TOTAL				
												18 min				

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu			

2 Capolago Flyers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10	C	ZANDA Francesco	205124	03:57	67	80	1					13:06	67	2	15:06	G1
6	A	BERNASCONI Enzo	2118	15:38	10	96	2					23:32	7	2	25:32	B1
30	G	MAFFI Alessandro	219387	33:05	50	96	3					29:15	80	2	31:15	H
90	G	SWIDERSKI Jan	218942	41:08	50		4					38:08	50	2	40:08	E
80		CETTI Nikolas	201101	42:45	10	6	5					59:32	6	2	60:38	B1
96		VALLI Pascal	2124	50:58	6	96	6									
7		MANZOCCHI Pietro	205180	55:45	10	50	7									
4		MANZOCCHI Nicola	205179	60:38	50	96	8									
50		GAETA Christian	203463													
67		CASELLINI Damiano	99097													
				TOTAL				8								
				TIME OUT				X				TOTAL				
												10 min				

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	20523
	HÜRSCHLER Walter			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	7	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Capolago Flyers	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	A 40:00 le joueur no 84 prend la place du gardien no 2
--	--